

08 · Anexos

Povo Kamayurá · Apoio técnico voluntário externo · Versão de trabalho

Atualizado com base no Formulário FUNAI SEI 08786.000677/2025-26 e Peça IPHAN mai/2026

Grafias e Autodenominações

Termo	Grafia correta	Grafia alternativa	Cautela
Kamayura	Kamayura (com Y)	Kamaiurá (com I — ISA)	A autodenominação e os documentos civis usam Y — padrão mais adequado à fonética Tupi-Guarani
Mawayaka	Mawayaka	—	Associação indígena principal (Aldeia Apyap) · Presidente: Akare Kamayura
Mawtsinin	Mawtsinin	Mavut Sin	Segunda associação representante da Aldeia Apyap
Lagoa Ipavu	Lagoa Mítica Ipavu	—	Eixo territorial e cosmológico da Nação Kamayurá
Jawari	Jawari	Yawari	Rito criado pelos próprios Kamayurá; não confundir com Kuarup
Kuarup	Kuarup	Kwarup	Maior festa do Alto Xingu — ritual de luto interétnico

Nomes Próprios

Nome	Função	Grafia alternativa	Observação
Cacique Mayarú Kamayura	Cacique principal	Mayaú	RG 2.635.922 · Filho do cacique Kotok (falecido)
Cacique Acauã Kamayura	Cacique suporte	Akuã	Co-signatário da Peça IPHAN
Akare Kamayura	Presidente da Ass. Mawayaka · Coordenação do projeto	Akare Kayura	—
Amanua Celso Kamayura	Coordenação comunitária	—	—

Nome	Função	Grafia alternativa	Observação
Tawalu Maria Kamayura	Gestão de recursos	—	—
Auakamu Kamayurá	Gestão cultural e revisão	—	—
Paulo Roberto Alrria	Cantos e fonogramas	—	—
Takumá Kamyura	Escrita nativa e mitos	Takumá Kamayura	RG 1963989-9
Kutsami Kamyura (Samantha)	Grafismos — mulheres artistas	Kutsami Kamayurá	Pintora principal
Awayunic Kamayurá	Vídeo e fotografia	—	Registro audiovisual interno
Leonardo Kamayura	Servidor FUNAI responsável	—	(66) 98446-3712
Debora Tupinikim	Coord. Regional de Suporte FUNAI	—	debora.santos@funai.gov.br
Kotok / Kotoc / Kotoque / Cotoque / Catoque	Cacique histórico (falecido)	Grafia final a validar com família e lideranças	Grande cacique — pai do Cacique Mayarú; não publicar grafia definitiva antes de confirmação

Termos do Projeto

Termo	Definição	Cautela
CLPI	Consentimento Livre, Prévio e Informado	Deve ser processo real, não formalidade
CTA	Conhecimento Tradicional Associado	Acionar CGen/MMA se envolver plantas e pigmentos com uso econômico
Grafismo	Sistema visual de saberes, técnicas e usos	Não tratar como estampa ou ornamento genérico
Marca coletiva	Sinal de produtos/serviços de coletividade	Não substitui consentimento cultural; exige entidade regularizada
Acervo restrito	Arquivo com acesso controlado	Nunca compartilhar por WhatsApp ou e-mail pessoal
Lagoa Ipavu	Eixo sagrado e cosmológico Kamayurá	Não fotografar sem autorização específica das lideranças

Termo	Definição	Cautela
Jawari	Rito criado pelos Kamayurá	Evitar detalhes sem autorização específica
Piape / Pi'ape	Dissidência ou grupo mencionado informalmente	Confirmar existência e representação antes de qualquer menção

Processos Institucionais

Processo	Número	Data
FUNAI — Chamada de Projetos Culturais	SEI 08786.000677/2025-26 · N° 09446918	Janeiro/2026
IPHAN — Peça Inicial de Abertura	Cuiabá/MT, 26 mai 2026	Maio/2026

Povo Kamayurá · apoio técnico voluntário externo · Junho 2026